

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 2275

[2007/201572]

17 MAI 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 43<sup>nonies</sup> du 30 mars 2007, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail n° 43<sup>octies</sup> du 23 novembre 1998, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et respectivement rendues obligatoires par les arrêtés royaux des 29 juillet 1988, 9 septembre 1975 et 11 janvier 1999;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 43<sup>nonies</sup>, reprise en annexe, conclue le 30 mars 2007 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mai 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 9 septembre 1975, *Moniteur belge* du 8 octobre 1975.

Arrêté royal du 29 juillet 1988, *Moniteur belge* du 26 août 1988.

Arrêté royal du 11 janvier 1999, *Moniteur belge* du 9 février 1999.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 2275

[2007/201572]

17 MEI 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43<sup>nonies</sup> van 30 maart 2007, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, een laatste maal gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43<sup>octies</sup> van 23 november 1998, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 29 juli 1988, 9 september 1975 en 11 januari 1999;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage opgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43<sup>nonies</sup> gesloten op 30 maart 2007 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 mei 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 9 september 1975, *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1975.

Koninklijk besluit van 29 juli 1988, *Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1988.

Koninklijk besluit van 11 januari 1999, *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 1999.

## Annexe

**Conseil national du Travail**

*Convention collective de travail n° 43nonies du 30 mars 2007, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen*

*Enregistrée le 13/04/2007 sous le n° 82500/CO/300*

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu l'accord interprofessionnel du 2 février 2007;

Vu la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, n° 43ter du 19 décembre 1989, n° 43quater du 26 mars 1991, n° 43quinquies du 13 juillet 1993, n° 43sexies du 5 octobre 1993, n° 43septies du 2 juillet 1996, n° 43octies du 23 novembre 1998;

Considérant que l'Accord interprofessionnel, conclu le 2 février 2007 pour la période 2007-2008, prévoit d'augmenter par l'intermédiaire d'adaptations distinctes, le revenu minimum mensuel moyen garanti;

Considérant que, selon les termes de cet Accord, les partenaires sociaux se sont également engagés à évaluer, en fonction de la Directive-cadre européenne 2000/78/CE, les critères d'âge contenus dans la présente convention collective de travail et à examiner, pour fin 2008, les mesures qui sont nécessaires, afin de parvenir à des pistes de solution concrètes début 2009;

Considérant néanmoins l'urgence de donner exécution à la première phase au 1<sup>er</sup> avril 2007, conformément à l'Accord interprofessionnel précité;

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

- la Fédération des Entreprises de Belgique;
- les organisations nationales des Classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979;
- "De Boerenbond";
- la Fédération wallonne de l'Agriculture;
- la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;
- la Fédération générale du Travail de Belgique;
- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique,

ont conclu, le 30 mars 2007, au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1<sup>er</sup>. A l'article 3 de la convention collective de travail n°43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, tel que remplacé par la convention collective de travail n° 43quinquies du 13 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1<sup>er</sup>, le montant de 40 843 F est remplacé par le montant de 1.283,91 euros.

2° A l'alinéa 2, le montant de 41 969 F est remplacé par le montant de 1.318,61 euros.

3° A l'alinéa 3, le montant de 42 469 F est remplacé par le montant de 1.334,03 euros.

4° A l'alinéa 4, les mots "le 1<sup>er</sup> septembre 1993 (chiffre-indice d'août 1993)" sont remplacés par les mots "le 1<sup>er</sup> octobre 2006 (chiffre-indice de septembre 2006)".

## Bijlage

**Nationale Arbeidsraad**

*Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43nonies van 30 maart 2007, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen*

*Geregistreerd op 13/04/2007 onder het nr. 82500/CO/300*

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op het interprofessioneel akkoord van 2 februari 2007;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991, nr. 43quinquies van 13 juli 1993, nr. 43sexies van 5 oktober 1993, nr. 43septies van 2 juli 1996 en nr. 43octies van 23 november 1998;

Overwegende dat het interprofessioneel akkoord dat op 2 februari 2007 voor de periode 2007-2008 is gesloten, voorziet in de verhoging van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen via aparte aanpassingen;

Overwegende dat volgens dat akkoord de sociale partners zich er ook toe verbonden hebben om de in deze collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen leeftijdsriteria te evalueren in het licht van de Europese kaderrichtlijn 2000/78/EG en tegen eind 2008 te onderzoeken welke maatregelen nodig zijn, om begin 2009 tot concrete oplossingspistes te komen;

Overwegende dat echter dringend aan de eerste fase uitvoering moet worden gegeven op 1 april 2007, overeenkomstig het genoemde interprofessioneel akkoord;

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers :

- het Verbond van Belgische Ondernemingen;
- de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;
- de Boerenbond;
- "la Fédération wallonne de l'Agriculture";
- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België;
- het Algemeen Belgisch Vakverbond;
- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België,

op 30 maart 2007 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. In artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals vervangen door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43quinquies van 13 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de eerste alinea wordt het bedrag van 40 843 frank vervangen door het bedrag van 1.283,91 euro.

2° In de tweede alinea wordt het bedrag van 41 969 frank vervangen door het bedrag van 1.318,61 euro.

3° In de derde alinea wordt het bedrag van 42 469 frank vervangen door het bedrag van 1.334,03 euro.

4° In de vierde alinea worden de woorden "dat op 1 september 1993 van kracht is (indexcijfer augustus 1993)" vervangen door de woorden "dat op 1 oktober 2006 van kracht is (indexcijfer september 2006)".

Art. 2. A l'article 11 de la même convention collective de travail, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

"Elle pourra être revue ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, au plus tôt à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 moyennant un préavis de 6 mois."

2° Il est inséré un cinquième alinéa, rédigé comme suit :

"Par dérogation à l'alinéa précédent, la présente convention peut être révisée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2009, pour autant que cette révision vise à permettre la deuxième adaptation du revenu minimum mensuel moyen garanti au 1<sup>er</sup> octobre 2008, telle que prévue par l'Accord interprofessionnel du 2 février 2007."

Art. 3. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La présente convention collective de travail a la même durée de validité et peut être dénoncée selon les mêmes délais et modalités que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Fait à Bruxelles, le trente mars deux mille sept.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mai 2007.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**Modification du commentaire de la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, 43ter du 19 décembre 1989, 43quater du 26 mars 1991, 43quinquies du 13 juillet 1993, 43sexies du 5 octobre 1993, 43septies du 2 juillet 1996 et 43octies du 23 novembre 1998**

Le 30 mars 2007, les organisations d'employeurs et de travailleurs représentées au Conseil national du Travail ont conclu une convention collective de travail n° 43nonies modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, n° 43ter du 19 décembre 1989, n° 43quater du 26 mars 1991, n° 43quinquies du 13 juillet 1993, n° 43sexies du 5 octobre 1993, n° 43septies du 2 juillet 1996 et n° 43octies du 23 novembre 1998.

Les organisations d'employeurs et de travailleurs ont également estimé nécessaire d'actualiser les dispositions du commentaire pour ce qui concerne l'indice des prix à la consommation, comme suit :

En ce qui concerne l'article 3 de la convention collective de travail n° 43

Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, point a, du commentaire de l'article 3, les mots "1<sup>er</sup> septembre 1993" sont remplacés par "1<sup>er</sup> octobre 2006" et les mots "d'août 1993" sont remplacés par "de septembre 2006".

Dans le deuxième alinéa du point a du même commentaire, les mots "1<sup>er</sup> septembre 1993" sont remplacés par "1<sup>er</sup> octobre 2006".

En ce qui concerne l'article 8 de la convention collective de travail n° 43

Dans le cinquième alinéa du commentaire de l'article 8, les montants de "40 843 F, 41 969 F et de 42 469 F" sont remplacés respectivement par les montants de "1.283,91 euro, 1.318,61 euro et de 1.334,03 euro" et les mots "1<sup>er</sup> septembre 1993" sont remplacés par "1<sup>er</sup> octobre 2006".

Art. 2. In artikel 11 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De vierde alinea wordt vervangen als volgt :

"Zij zal op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij kunnen worden herzien of opgezegd ten vroegste vanaf 1 januari 2009, met een opzeggingstermijn van zes maanden."

2° Er wordt een vijfde alinea toegevoegd, luidende :

"In afwijking van de vorige alinea kan deze overeenkomst voor 1 januari 2009 worden herzien, voor zover die herziening tot doel heeft de tweede aanpassing van het gewaarborgd gemiddeld minimum-maandinkomen op 1 oktober 2008, zoals bepaald door het interprofessioneel akkoord van 2 februari 2007, mogelijk te maken."

Art. 3. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 april 2007.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde geldigheidsduur en kan volgens dezelfde termijnen en nadere regels worden opgezegd als de collectieve arbeidsovereenkomst die ze wijzigt.

Gedaan te Brussel, op dertig maart tweeduizend en zeven.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 mei 2007.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

**Wijziging van de commentaar van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991, nr. 43quinquies van 13 juli 1993, nr. 43septies van 2 juli 1996 en nr. 43octies van 23 november 1998**

Op 30 maart 2007 hebben de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde werkgevers- en werknemersorganisaties een collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43nonies gesloten tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991, nr. 43quinquies van 13 juli 1993, nr. 43sexies van 5 oktober 1993, nr. 43septies van 2 juli 1996 en nr. 43octies van 23 november 1998.

De werkgevers- en werknemersorganisaties hebben het ook nodig geacht de bepalingen van de commentaar met betrekking tot het indexcijfer van de consumptieprijzen te actualiseren als volgt :

Met betrekking tot artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43

In de eerste alinea van punt a van de commentaar van artikel 3 worden de woorden "1 september 1993" vervangen door de woorden "1 oktober 2006" en worden de woorden "augustus 1993" vervangen door de woorden "september 2006".

In de tweede alinea van punt a van dezelfde commentaar worden de woorden "1 september 1993" vervangen door de woorden "1 oktober 2006".

Met betrekking tot artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43

In de vijfde alinea van de commentaar van artikel 8 worden de bedragen van 40 843 frank, 41 969 frank en 42 469 frank vervangen door respectievelijk de bedragen van 1.283,91 euro, 1.318,61 euro en 1.334,03 euro en worden de woorden "1 september 1993" vervangen door de woorden "1 oktober 2006".